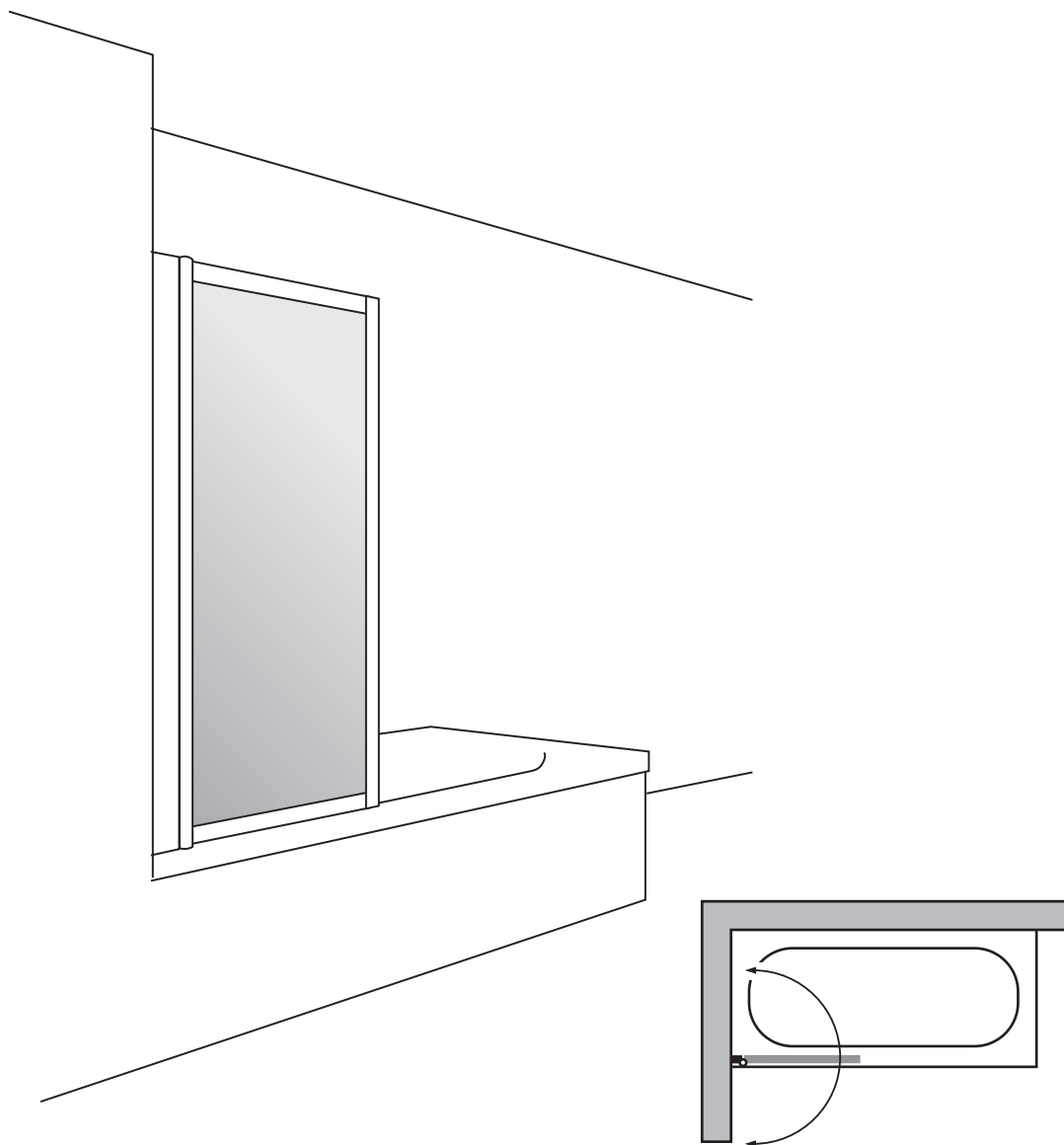


MONTAGEANLEITUNG
EINTEILIGE FALTWAND
ASSEMBLY INSTRUCTIONS
FOLDING SCREEN
NOTICE DE MONTAGE
PAROI PLIANTE A 1 PANNEAU
MONTAGEVOORSCHRIFT
1-DELIGE KLAPWAND



DEM ENDKUNDEN ZU ÜBERGEBEN!
TO BE HANDED TO CUSTOMER!
A REMETTRE AU CLIENT!
TE OVERHANDIGEN AAN DE EINDVERBRUIKER!

11550 03_2012



DE Montageanleitung für Einbau **LINKS** - bei Einbau **RECHTS** - spiegelgleicher Aufbau.

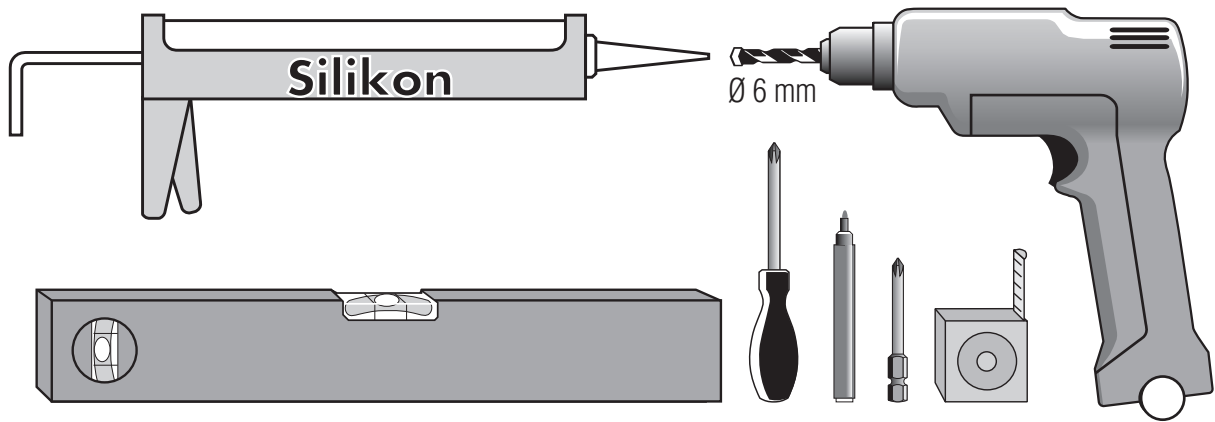
EN Assembly instructions for installation **LEFT**; for installation **RIGHT** - assemble in mirror image.

FR C'est prévue pour une installation **à GAUCHE** - en cas d'une installation à **DROITE** - A inverser pour partie fixe en **GAUCHE**.

NL Montagevoorschrift voor inbouw **LINKS** - bij inbouw **RECHTS** - montage in spiegelbeeld.

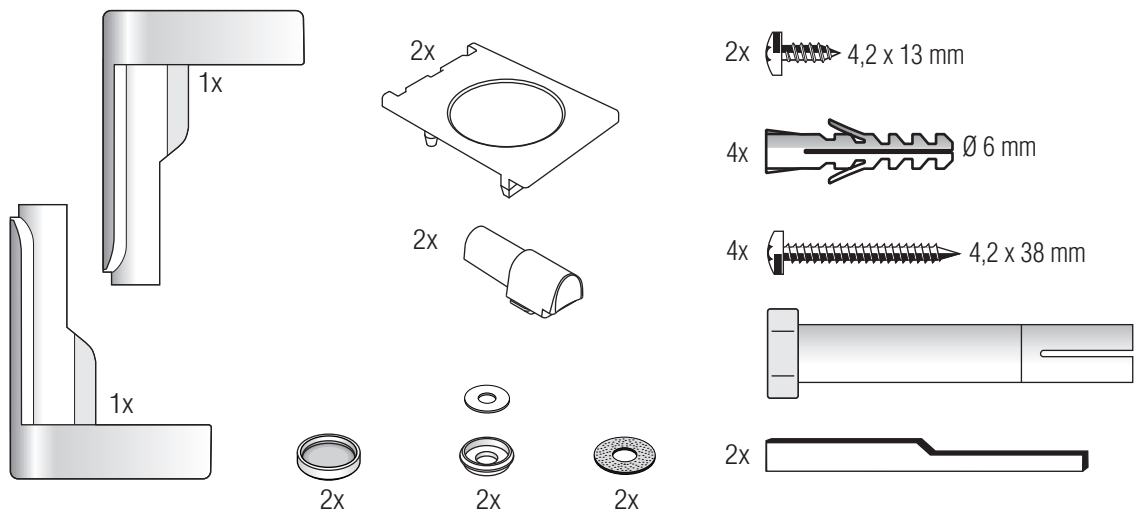
Benötigtes Werkzeug
Tools needed

Outillage nécessaire
Benodigd gereedschap



Montageset
Assembly kit

Set de montage
Montageset



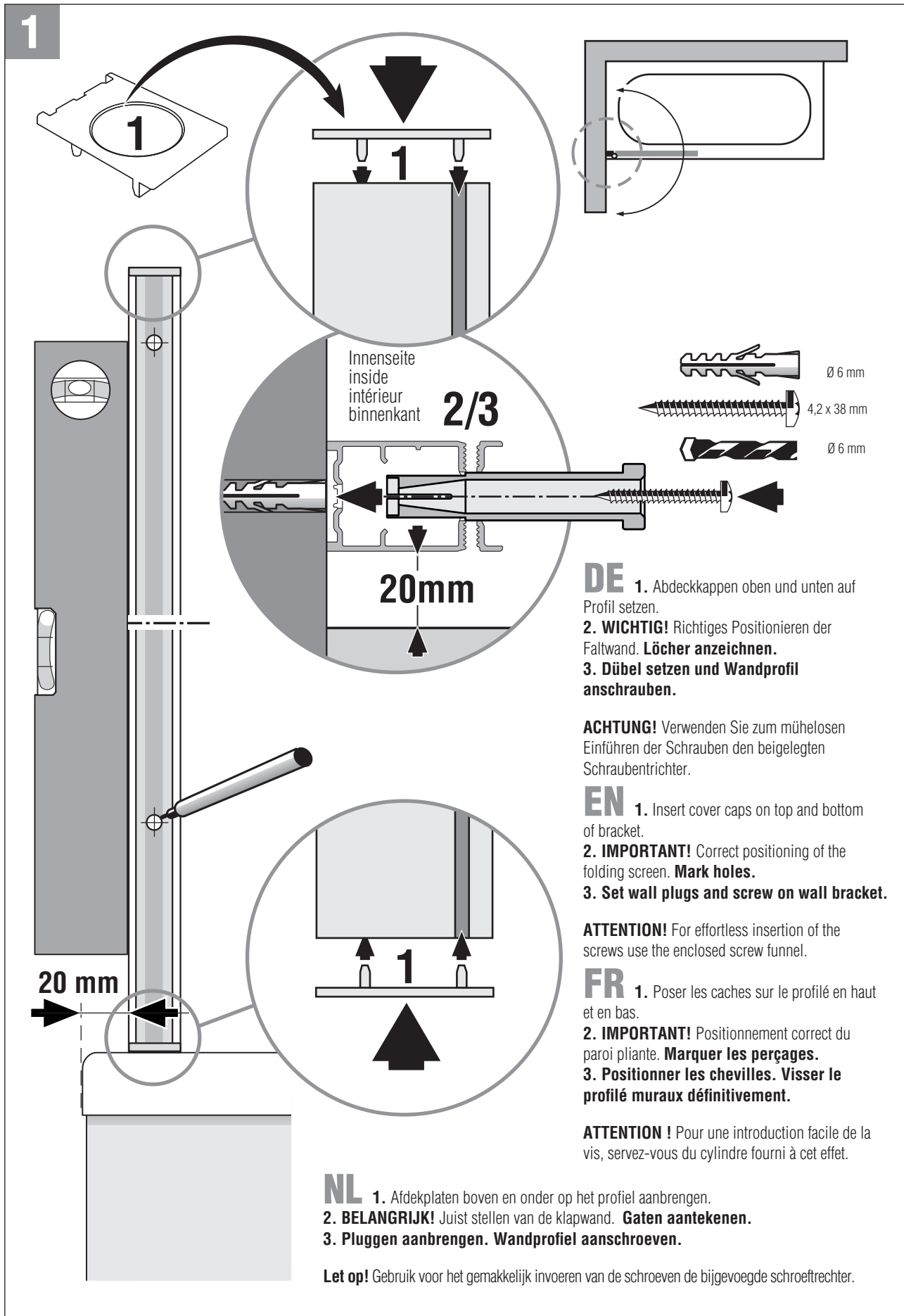
DE Achtung: Beachten Sie beim Bohren der Löcher, daß Sie keine Leitungen (Elektro, Gas, Wasser) beschädigen.

EN Attention: When drilling holes do not damage hidden pipes and wiring.

FR Attention: faites attention en percant les trous de ne pas endommager les tuyauteries (cables électriques, canalisations de gaz, d'eau, etc).

NL Let op: bij het boren van gaten er op letten, dat U geen Leidingen (elektro, gas of water) beschadigt!





DE 1. Abdeckkappen oben und unten auf Profil setzen.
2. **WICHTIG!** Richtiges Positionieren der Faltwand. **Löcher anzeichnen.**
3. **Dübel setzen und Wandprofil anschrauben.**

ACHTUNG! Verwenden Sie zum mühelosen Einführen der Schrauben den beigelegten Schraubentrichter.

EN 1. Insert cover caps on top and bottom of bracket.
2. **IMPORTANT!** Correct positioning of the folding screen. **Mark holes.**
3. **Set wall plugs and screw on wall bracket.**

ATTENTION! For effortless insertion of the screws use the enclosed screw funnel.

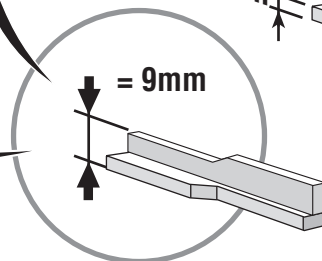
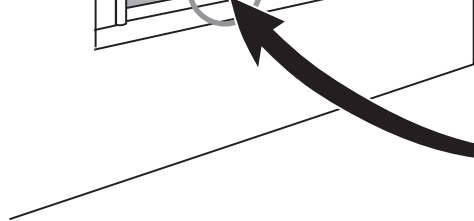
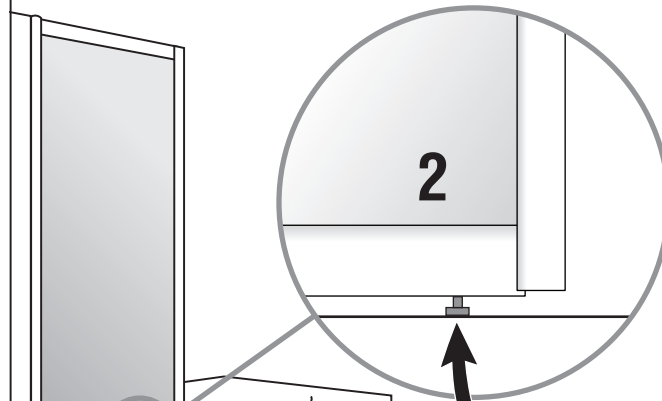
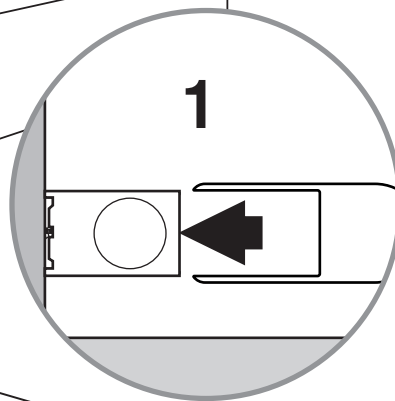
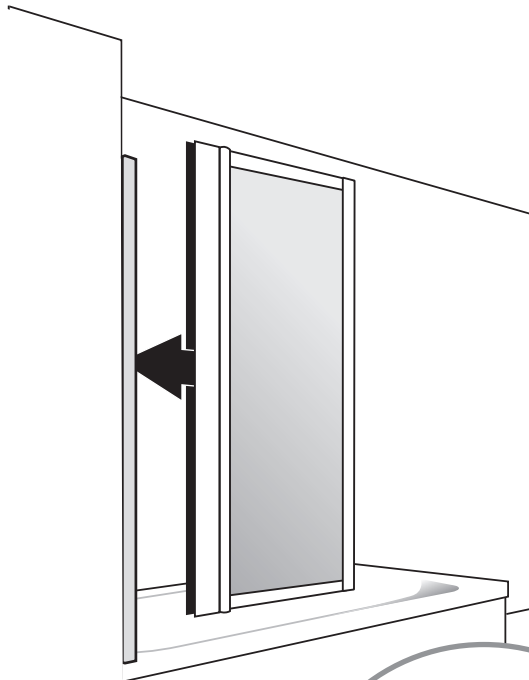
FR 1. Poser les caches sur le profilé en haut et en bas.
2. **IMPORTANT!** Positionnement correct du paroi pliante. **Marquer les perçages.**
3. **Positionner les chevilles. Visser le profilé muraux définitivement.**

ATTENTION ! Pour une introduction facile de la vis, servez-vous du cylindre fourni à cet effet.

NL 1. Afdekplaten boven en onder op het profiel aanbrengen.
2. **BELANGRIJK!** Juist stellen van de klapwand. **Gaten aantekenen.**
3. **Pluggen aanbrengen. Wandprofiel aanschroeven.**

Let op! Gebruik voor het gemakkelijk invoeren van de schroeven de bijgevoegde schroeftrechter.

2



DE 1. Faltwand auf die Badewanne heben und auf das Wandprofil schieben.

2. Wichtig! Faltwand richtig positionieren! Beigelegte Positionshilfe 9mm verwenden!

EN 1. Lift folding screen onto the bathtub and push onto the wall bracket.

2. Important! Position folding screen correctly! Use enclosed 9mm positioning aid!

FR 1. Soulever la paroi repliable sur la baignoire et glisser dans le profilé mural.

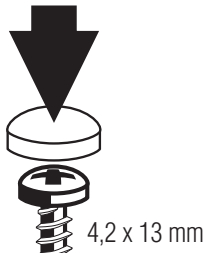
2. Important ! La paroi doit être positionnée correctement ! Utiliser le gabarit de pose 9mm fourni avec le kit de montage.

NL 1. Vouwwand op het bad plaatsen en in het wandprofiel schuiven.

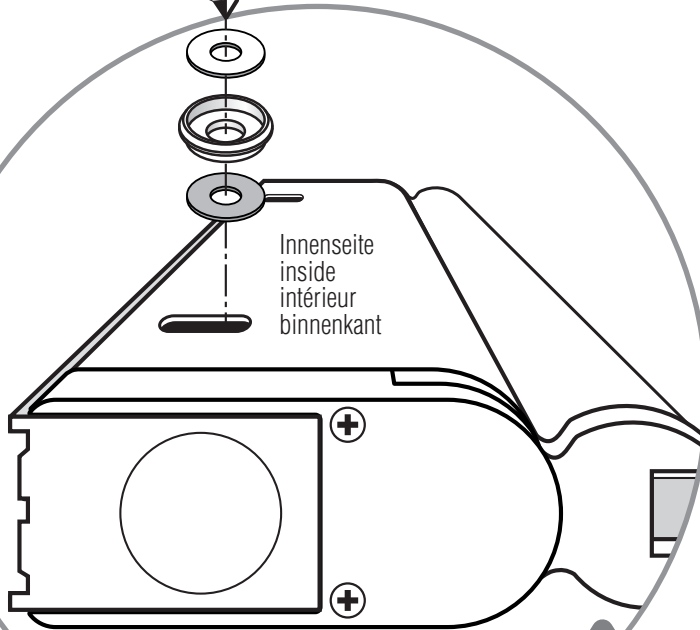
2. Belangrijk! Vouwwand in juiste positie brengen. Gebruik hiervoor de positiehulp 9 mm.

3

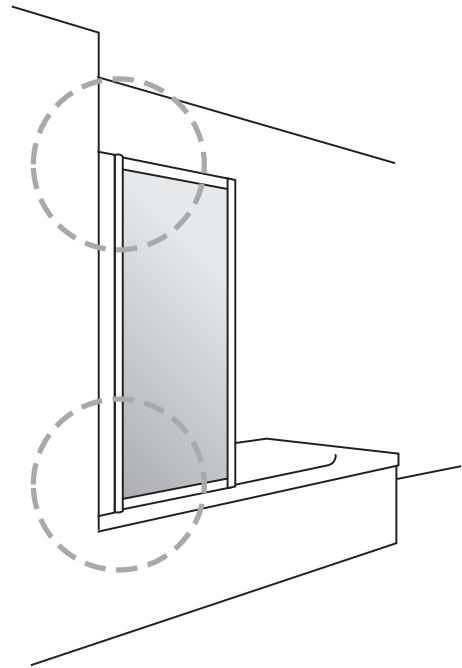
Detail



4,2 x 13 mm



Innenseite
inside
intérieur
binnenkant



DE WICHTIG - richtig fixieren!

Beilagscheibe **richtig** verwenden (siehe Bild B)!
Faltwand einrichten und oben und unten fixieren.
Siehe dazu Seite 6.

EN IMPORTANT: fasten correctly!

Use washer correctly (see fig. B)! Adjust
folding screen and fasten at top and bottom.
See page 6.

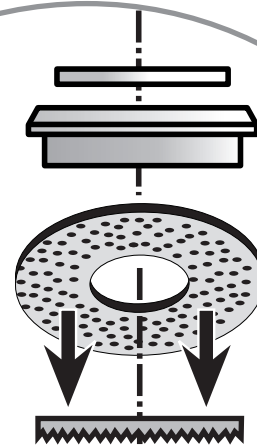
FR IMPORTANT – à fixer correctement !

Utiliser la rondelle correctement (voir croquis B) !
Mettre la paroi de niveau et fixer en haut et en bas.
Pour cette phase voir page 6.

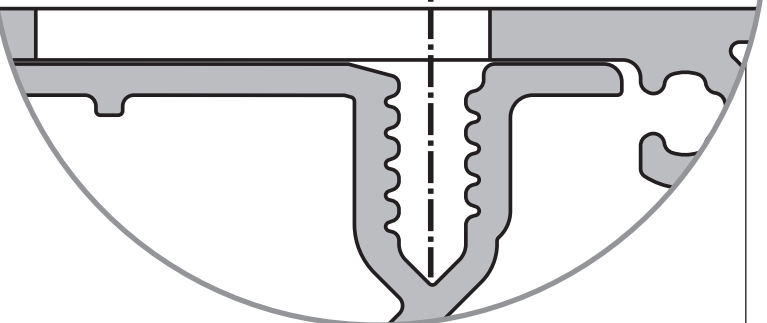
NL Belangrijk! Goed fixeren!

Ring op juiste wijze aanbrengen (zie afb. B)
Vouwwand richten en boven en onder fixeren.
Zie daarvoor blz.6.

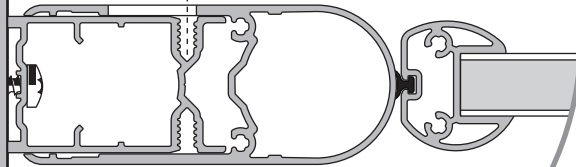
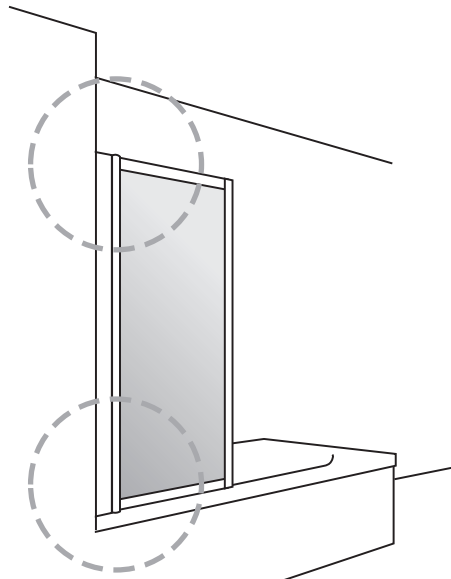
B



Innenseite
inside
intérieur
binnenkant



4

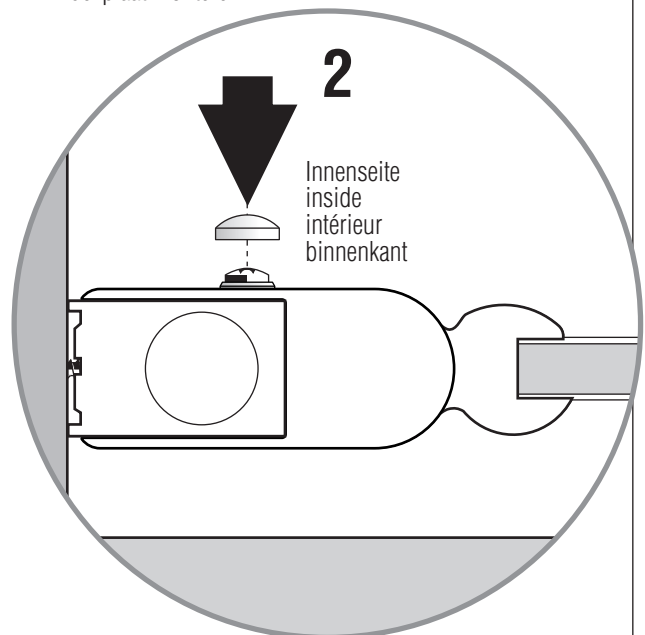
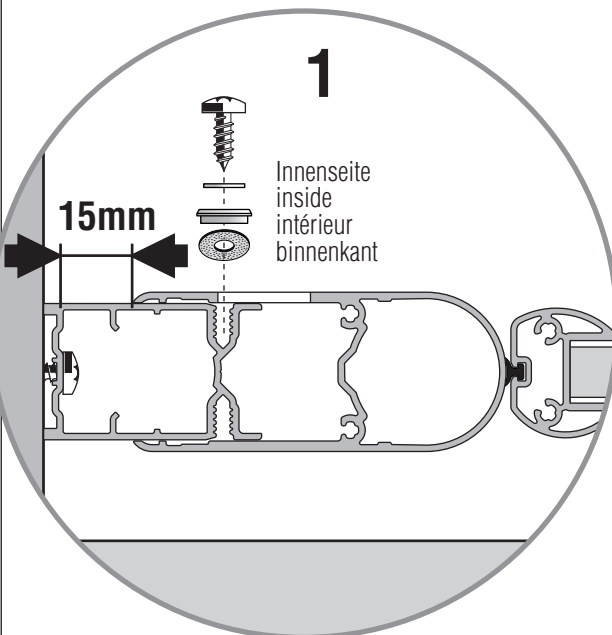


DE 1. Faltwand einrichten und oben und unten fixieren.
WICHTIG! Beachten Sie dazu die Details auf Seite 5!
2. Abdeckkappe aufsetzen.

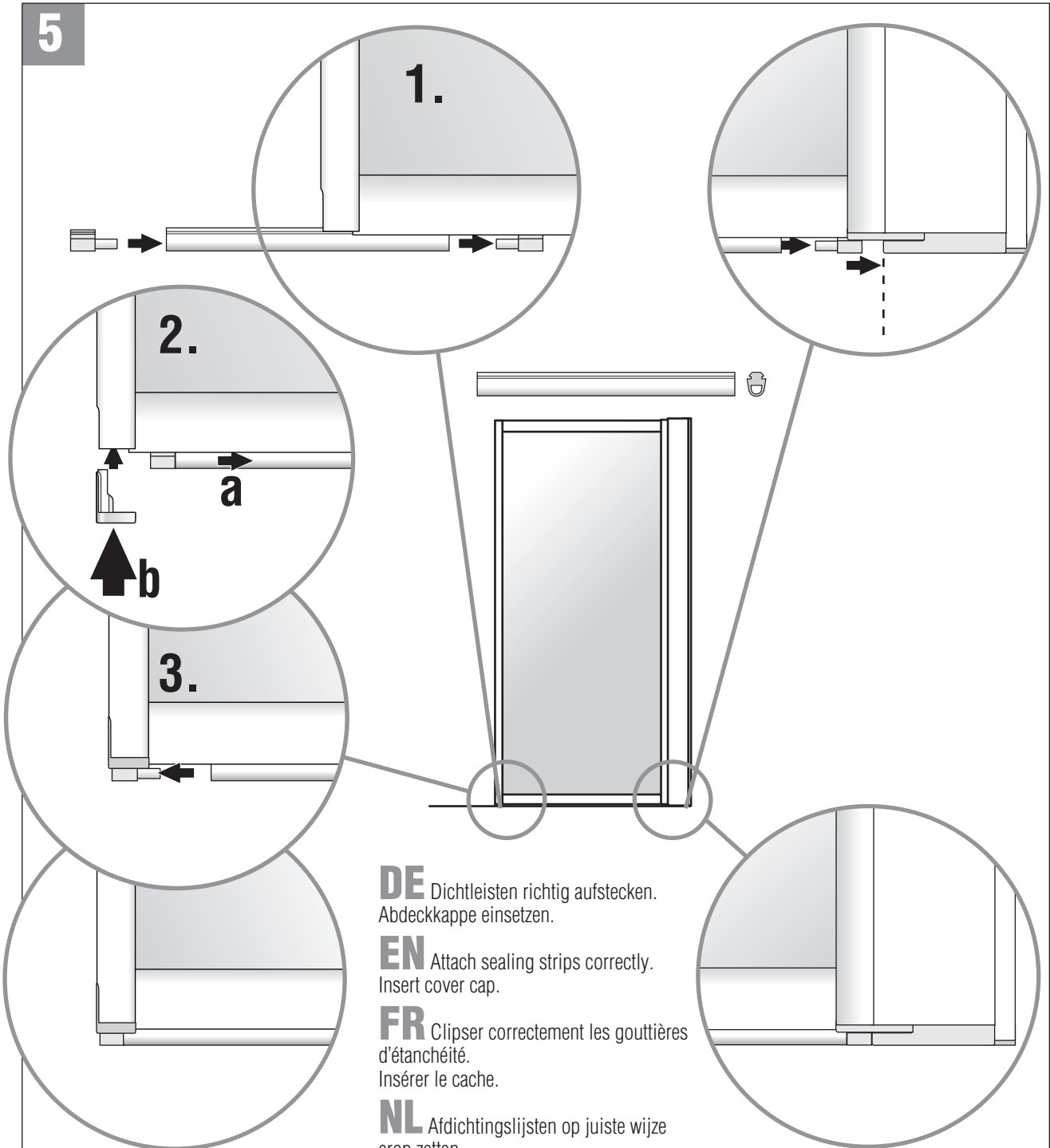
EN 1. Adjust folding screen and fasten at top and bottom.
IMPORTANT! Observe the details on page 5!
2. Put on cover cap.

FR 1. Mettre la paroi de niveau et fixer en haut et en bas.
IMPORTANT! Respecter pour cela les détails donnés en page 5!
2. Poser les caches.

NL 1. Vouwwand richten en boven en onder fixeren.
Belangrijk! Let op de details op blz. 5.
2. Afdekplaat monteren.



5



DE Dichtleisten richtig aufstecken.
Abdeckkappe einsetzen.

EN Attach sealing strips correctly.
Insert cover cap.

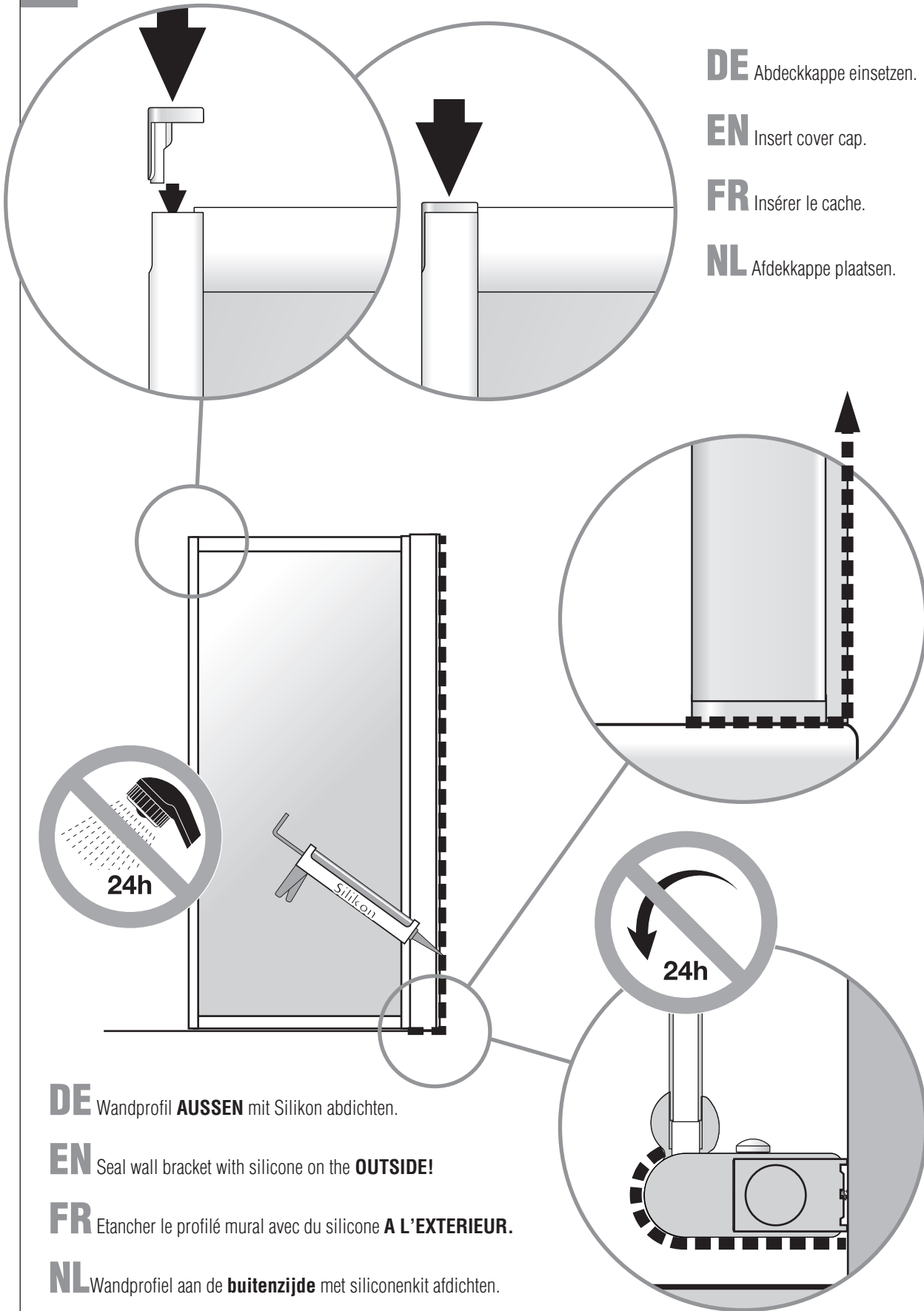
FR Clipser correctement les gouttières
d'étanchéité.
Insérer le cache.

NL Afdichtingslijsten op juiste wijze
erop zetten.
Afdekkappe plaatsen.

Innenseite
inside
intérieur
binnenkant



6



DE Abdeckkappe einsetzen.

EN Insert cover cap.

FR Insérer le cache.

NL Afdekkappe plaatsen.

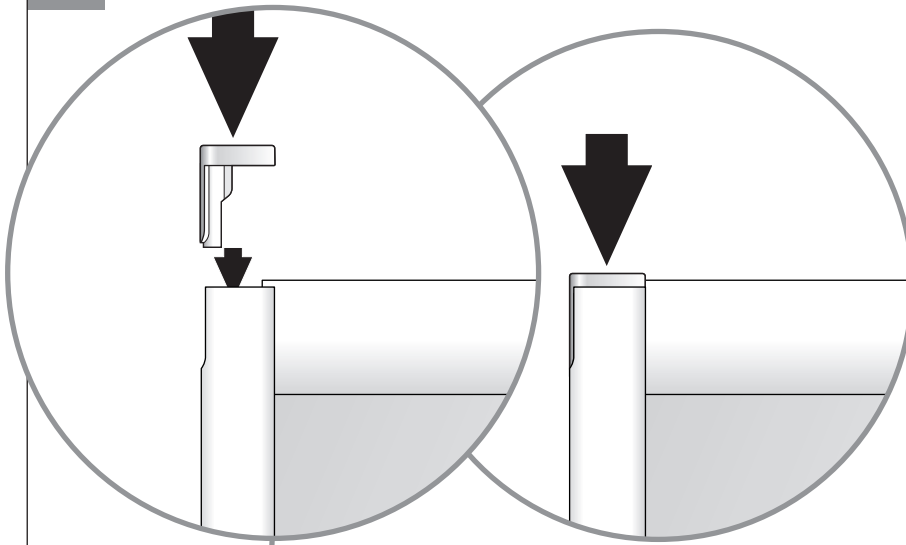
DE Wandprofil **AUSSEN** mit Silikon abdichten.

EN Seal wall bracket with silicone on the **OUTSIDE!**

FR Etancher le profilé mural avec du silicone **A L'EXTERIEUR.**

NL Wandprofiel aan de **buitenzijde** met siliconenkit afdichten.

6

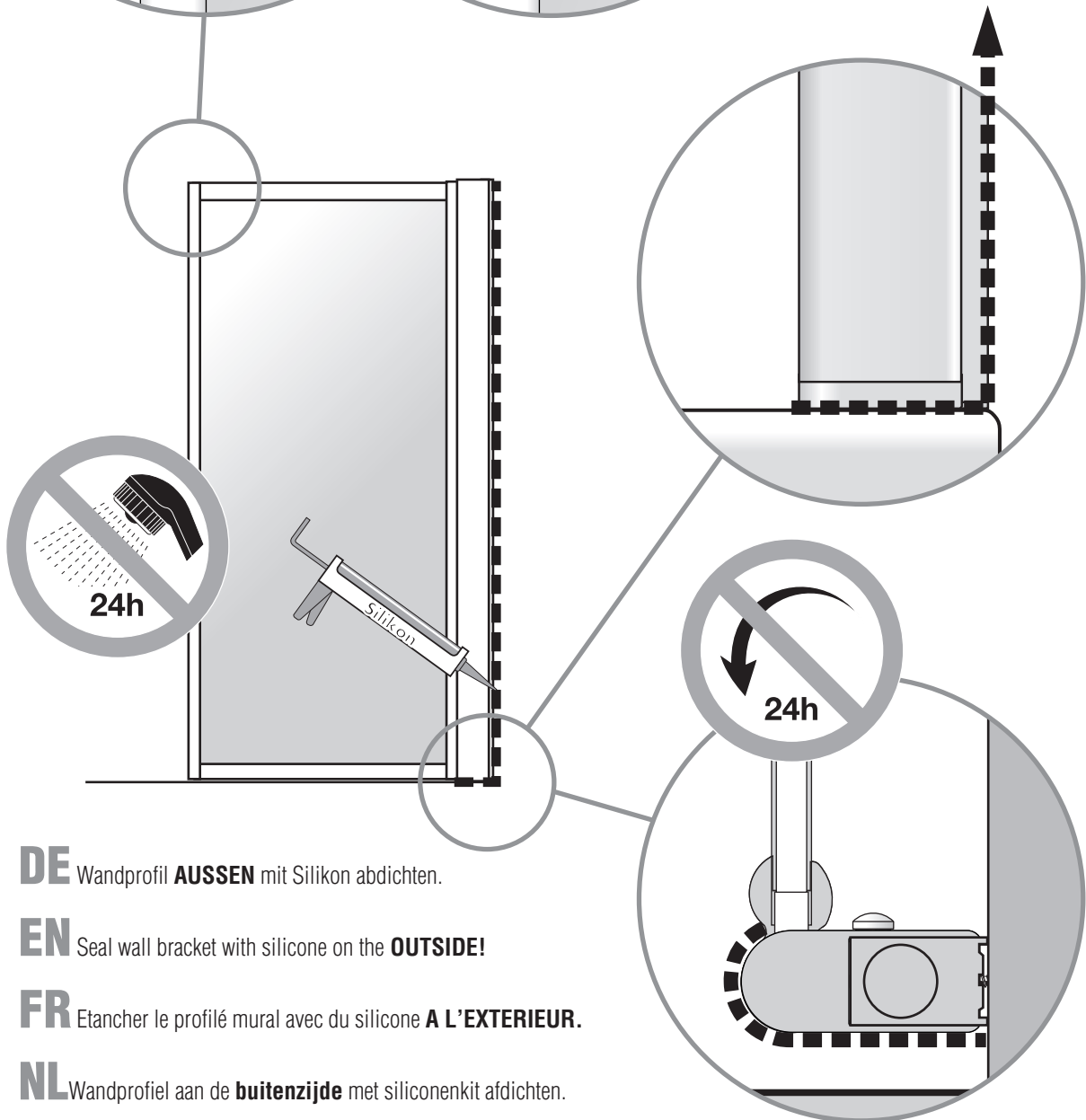


DE Abdeckkappe einsetzen.

EN Insert cover cap.

FR Insérer le cache.

NL Afdekkappe plaatsen.



DE Wandprofil **AUSSEN** mit Silikon abdichten.

EN Seal wall bracket with silicone on the **OUTSIDE!**

FR Etancher le profilé mural avec du silicone **A L'EXTERIEUR.**

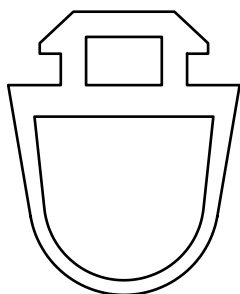
NL Wandprofiel aan de **buitenzijde** met siliconenkit afdichten.

ERSATZ-
TEILE

SPARE
PARTS

PIÈCES DE
RECHANGE

ONDER
DELEN



1 Stk. DICHTPROFIL waagrecht
1-tlg. 70cm

GZ 401

1 Stk. DICHTPROFIL waagrecht
1-tlg. 75cm

GZ 402

2 Stk. DICHTPROFIL waagrecht
2-tlg.

GZ 403

3 Stk. DICHTPROFIL waagrecht
3-tlg.

GZ 404